

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen

Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

www.provins.bz.it/astat
astat@provins.bz.it**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it**astat info****32**

Nr. Juni / Giugno 2009

Verkehrsunfälle in Südtirol

2008

Incidenti stradali in provincia di Bolzano

2008

Zahl der Unfalltoten sinkt deutlich

Im Jahr 2008 ereigneten sich auf Südtirols Straßen 1.353 Verkehrsunfälle, bei denen 43 Menschen ihr Leben verloren. Weitere 1.727 Personen erlitten Verletzungen verschiedenen Grades.

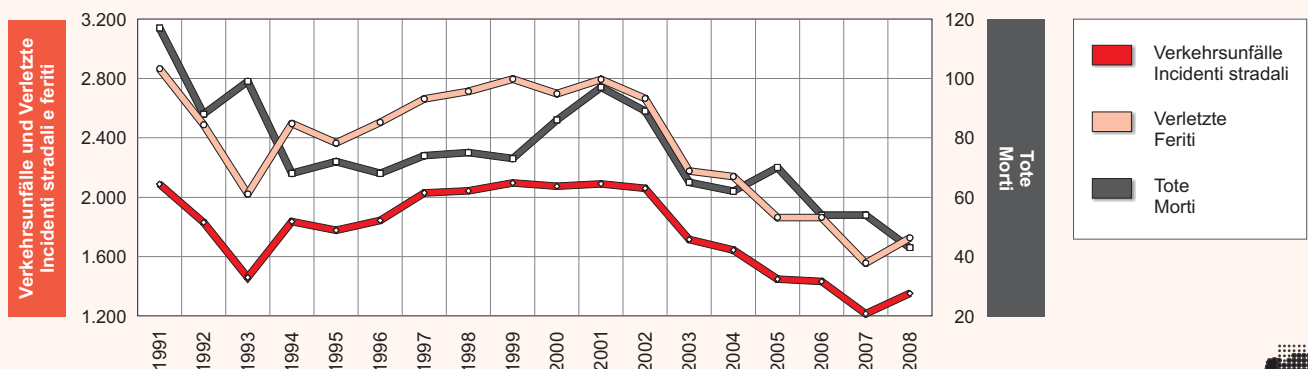
Gegenüber dem Vorjahr gab es einen Rückgang sowohl bei den Verkehrsunfällen (-5,6%) als auch bei den Verletzten (-7,3%). Die Anzahl der Toten ist am deutlichsten gesunken; es wurden 43 Tote im Jahr

Cala considerevolmente il numero di decessi

Nel 2008 in provincia di Bolzano si sono verificati 1.353 incidenti stradali, i quali hanno causato la morte di 43 persone. Ad altri 1.727 soggetti sono state inoltre riscontrate lesioni di diversa gravità.

Rispetto al 2006, si nota una contrazione sia del numero di incidenti stradali (-5,6%), che del numero di feriti (-7,3%). I morti invece sono diminuiti in maniera più evidente, registrando 43 decessi nel 2008 contro i

Graf. 1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Auswirkung - 1991-2008**Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2008**

© astat 2009 - sr



2008 bzw. 54 im Jahr 2006 registriert, was einer Verringerung von -20,4% bedeutet.

Die Daten des Jahres 2008 wurden mit jenen von 2006 verglichen, da im Jahr 2007 aufgrund der Art der Zusendung der Daten durch die Gemeinde Bozen und der nicht stattgefundenen Schätzung von Seiten des Istat ein Teil der Unfälle in der Landeshauptstadt nicht in die Erhebung einbezogen werden konnte.

Wird die Unfallquote in der Langzeitbetrachtung untersucht, so zeigen sich Steigerungen bei Unfällen und Verletzten in der Periode 1993-2002. Seit dem Jahr 2003 ist der Trend rückläufig, was unter anderem auch auf die Einführung des Punktführerscheins und der neuen Straßenverkehrsordnung gemäß Gesetzesdekret Nr. 151 vom 27. Juni 2003 zurückgeführt werden kann.

Tab. 1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2008

Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2008

JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1991	2.088	117	2.866	2000	2.074	86	2.697
1992	1.831	88	2.488	2001	2.090	97	2.793
1993	1.460	99	2.022	2002	2.060	89	2.665
1994	1.837	68	2.496	2003	1.716	65	2.176
1995	1.778	72	2.365	2004	1.645	62	2.139
1996	1.844	68	2.504	2005	1.449	70	1.864
1997	2.029	74	2.662	2006	1.433	54	1.864
1998	2.043	75	2.713	2007 (a)	1.216	54	1.557
1999	2.096	73	2.796	2008	1.353	43	1.727

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche im letzten Jahr noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden. A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che l'anno precedente invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

54 del 2006, con una variazione negativa del -20,4%.

I dati del 2008 sono stati confrontati con quelli del 2006 perché nel 2007, a causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat, non era stato possibile includere nella rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

L'analisi dell'incidentalità nel lungo termine evidenzia un andamento per lo più crescente del numero degli incidenti e dei feriti nel periodo 1993-2002. A partire dal 2003 inizia un trend discendente, attribuibile anche in parte all'entrata in vigore del Decreto Legge n. 151 del 27 giugno 2003, che ha introdotto la patente a punti e nuove regole in tema di codice della strada.

Juli ist der gefährlichste Monat

Im Jahr 2008 kam es im Monat Juli zu den meisten Verkehrsunfällen (169) sowie Toten und Verletzten (203).

Während sich in den letzten Jahren der Freitag und Samstag in Bezug auf die meisten Unfälle auszeichneten, ist im Jahr 2008 kein großer Unterschied zwischen den Wochentagen beobachtet worden. Der Tag mit den meisten Unfällen (Tote und Verletzte) bleibt der Samstag, der mit 271 in einem Jahr (15,3% auf die Gesamtheit) an erster Stelle steht.

Luglio il mese più a rischio

Nel 2008, luglio è stato il mese in cui si è verificato il maggior numero sia di incidenti stradali (169), che di morti e feriti (203).

Mentre negli anni passati venerdì e sabato si distinguevano in fatto di numerosità incidentale, nel 2008 non si è rilevata una grande differenza tra i giorni della settimana, ma considerando solo il numero di infortunati (morti e feriti) rimane il sabato a detenere il primato con 271 in un anno (15,3% sul totale).

Art der Verkehrsunfälle: überfahrene Fußgänger auf Platz 3

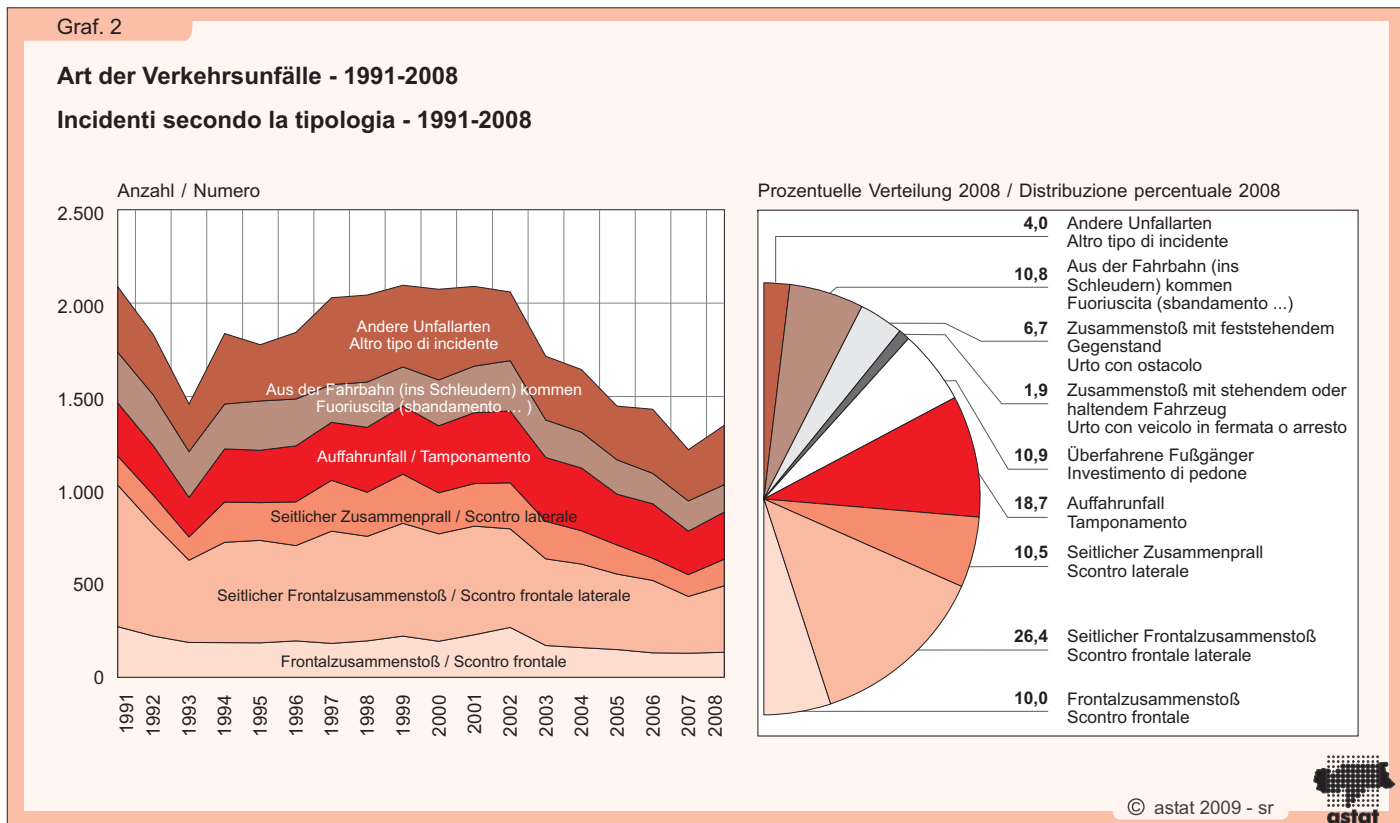
Im Zeitraum 2000-2008 zeigte sich eine Verringerung aller Arten von Verkehrsunfällen.

Tipologia d'incidente: l'investimento di pedoni al 3° posto

Nel periodo 2000-2008 si è manifestata una diminuzione di tutte le tipologie di incidente stradale rilevate.

Die meisten Unfälle während des Jahres 2008 waren, nach Häufigkeit, der seitliche Frontalzusammenstoß (26,2%), der Auffahrunfall (18,6%), das Überfahren von Fußgängern (10,9%) und von der Fahrbahn abkommen (10,8% auf die Gesamtheit).

Gli incidenti più frequenti durante il 2008 sono stati, nell'ordine: lo scontro frontale-laterale (26,2%), il tamponamento (18,6%), l'investimento di pedone (10,9%), e la fuoriuscita (10,8% sul totale).



Ältere Fußgänger am häufigsten betroffen

Die Fußgänger sind jene Unfallbeteiligten, die der größten Gefahr ausgesetzt sind. Im Jahr 2008 wurden 147 von Fahrzeugen erfasst, 6 Fußgänger kamen ums Leben.

Pedoni anziani sempre i più colpiti

Il pedone è l'entità più debole fra le persone coinvolte in un incidente. Nel 2008 si sono registrati 147 investimenti pedonali. Il numero dei pedoni che hanno riportato conseguenze mortali è pari a 6.

Tab. 2

In Unfälle verwickelte Fußgänger nach Unfallort, Ausgang des Unfalls und Alter - 2008

Pedoni investiti per luogo, esito dell'incidente ed età - 2008

ALTER (Jahre)	Ortsbereich In zone urbane		Außerhalb des Ortsbereichs In zone extraurbane		Insgesamt Totale		Häufigkeitsrate (a) Tasso d'incidenza (a)	ETÀ (anni)
	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tote Morti	Verletzte Feriti		
0-17	1	23	-	1	1	24	2,5	0-17
18-29	-	14	-	2	-	16	2,3	18-29
30-44	-	14	-	4	-	18	1,5	30-44
45-54	-	23	-	2	-	25	3,6	45-54
55-64	-	14	-	1	-	15	2,8	55-64
65 und mehr	5	53	-	5	5	58	7,2	65 e oltre
Insgesamt	6	141	-	15	6	156	3,3	Totale

(a) Zur Berechnung der Häufigkeitsrate wurde die Anzahl der Verunglückten (Tote und Verletzte) durch die in Altersklassen unterteilte Wohnbevölkerung je 10.000 dividiert.

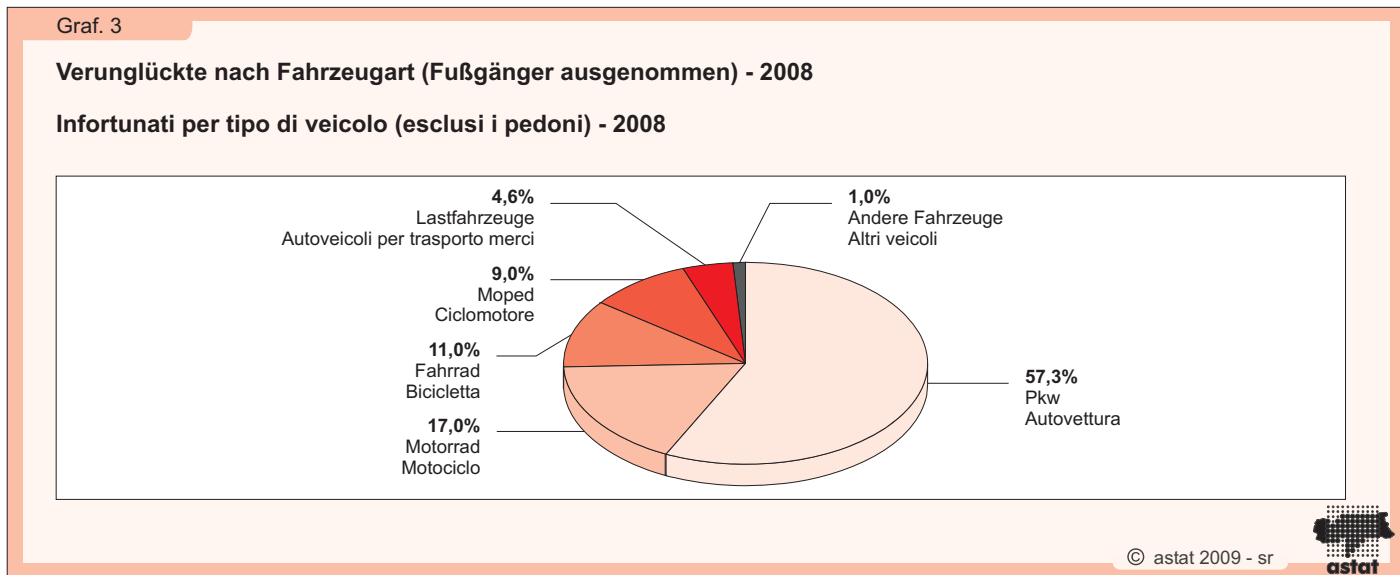
Il tasso d'incidenza è stato calcolato dividendo il numero di infortunati (morti e feriti) sulla numerosità della rispettiva classe di età, moltiplicato per 10.000.

Die Wahrscheinlichkeit, dass ältere Personen von Fahrzeugen erfasst werden, ist sehr hoch. Fußgänger, die 65 Jahre und älter sind, waren am häufigsten in solche Unfälle verwickelt, mit 7,2 Verunglückten je 10.000 Einwohner.

Il rischio di infortunio causato da investimento stradale è particolarmente alto per la popolazione anziana. La fascia di età che va dai 65 anni in su risulta quella più colpita, con 7,2 infortunati ogni 10.000 abitanti.

Nimmt man die Gesamtheit der Verunglückten ohne die bereits analysierten Fußgänger, waren 57,3% in einem Auto unterwegs, 17,0% lenkten ein Motorrad und 11,0% hingegen fuhren mit dem Fahrrad.

Prendendo in considerazione il totale infortunati ad esclusione dei pedoni già analizzati, il 57,3% stava viaggiando su un'autovettura, il 17,0% era alla guida di un motoveicolo, mentre l'11,0% stava pedalando in bicicletta.



20 Verkehrstote auf Staatsstraßen

Die Straßen im Ortsbereich sind am häufigsten Schauplatz von Verkehrsunfällen: Im Jahr 2008 ereigneten sich 45,2% aller Unfälle auf Straßen im Ortsbereich, was auch damit zusammenhängt, dass hier das Verkehrsaufkommen sehr hoch ist. Allerdings endeten diese nicht so schwer und nur in den wenigsten Fällen tödlich, wie auch die niedrige Sterberate zeigt (das Verhältnis zwischen Anzahl der Toten und der Unfälle liegt bei 1,3). Diese weniger schwerwiegenden Unfälle im Ortsbereich sind auf die niedrigen Geschwindigkeitsbegrenzungen von 30 km/h und 50 km/h zurückzuführen. Auf den Staatsstraßen gab es hingegen 20 Tote, was einer Sterberate von 4,4 entspricht.

20 vittime sulle strade statali

Le strade urbane risultano il luogo in cui assiduamente avvengono incidenti stradali: nel 2008 il 45,2% di essi si è verificato sulle strade urbane, anche in virtù di una più cospicua concentrazione del flusso automobilistico. Tuttavia tali incidenti risultano anche i meno gravi, come evidenziato dall'indice di mortalità, ovvero il rapporto fra il numero di morti e di incidenti (pari a 1,3). Questo basso livello di gravità è causato soprattutto dai bassi limiti di velocità, 30 km/h e 50 km/h. Sulle strade statali si sono invece registrati 20 morti, con un tasso di mortalità pari a 4,4.

Tab. 3

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2008

Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2008

ART DER STRASSE	Unfälle Incidenti	%	Tote Morti	%	Verletzte Feriti	%	Sterberate Indice di mortalità	TIPO STRADA
Straßen im Ortsbereich	611	45,2	8	18,6	706	40,9	1,3	Strade urbane
Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften	46	3,4	6	14,0	54	3,1	13,0	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	167	12,3	5	11,6	222	12,9	3,0	Strade provinciali
Staatsstraßen	453	33,5	20	46,5	632	36,6	4,4	Strade statali
Autobahnen	76	5,6	4	9,3	113	6,5	5,3	Autostrade
Insgesamt	1.353	100,0	43	100,0	1.727	100,0	3,2	Totale

Ursachen: Unachtsamkeit und erhöhte Geschwindigkeit außerhalb der Ortschaften, Nichtbeachtung der Vorfahrtsregeln im Ortsbereich

Im Jahr 2008 waren die häufigsten Ursachen für Verkehrsunfälle außerhalb von Ortschaften Unachtsamkeit und erhöhte Geschwindigkeit, die 173 bzw. 73 Unfälle verursachten (29,9% und 12,6% aller Unfälle).

Die Hauptursache für Unfälle auf den Straßen im Ortsbereich war die Nichtbeachtung der Vorfahrtsregeln (156 Unfälle bzw. 20,6%).

Cause: sulle strade extraurbane distrazione e velocità, sulle urbane mancata precedenza

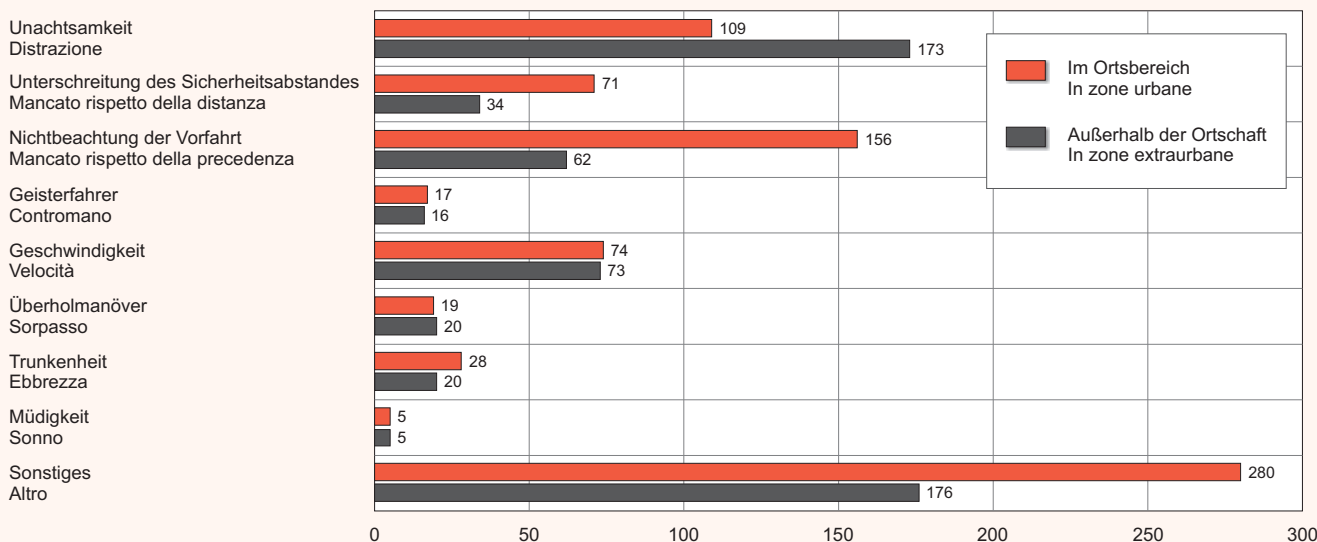
Nel 2008 le principali circostanze dei sinistri sulle strade extraurbane sono state la distrazione e la velocità, che hanno causato rispettivamente 173 e 73 incidenti (il 29,9% e il 12,6% del totale).

Sulle strade urbane la principale causa è risultata il non rispetto delle prescrizioni sulla precedenza (156 incidenti, 20,6 % del totale).

Graf. 4

Verkehrsunfälle nach Ursache und Unfallort - 2008

Incidenti stradali secondo la circostanza e la zona dove è avvenuto l'evento - 2008



Starker Rückgang der eingezogenen Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer (-36,9%)

Im Jahr 2008 wurden 1.160 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen, was einem Rückgang von 36,9% verglichen mit dem Vorjahr entspricht. Dieser starke Rückgang ist vor allem auf die Art. 186 und 187 der Straßenverkehrsordnung zurückzuführen, die einen Anstieg des Zeitraumes der Suspendierung der Fahrzeugdokumente und die Sequestrierung des Fahrzeuges bei einigen Vergehen vorsehen (Gesetzesdekret 03.08.2007 Nr. 117 abgeändert in Gesetz vom 02.10.2007 Nr. 160 und Gesetzesdekret vom 23.05.2008 Nr. 92). Dank der Verschärfung der Gesetze waren die Fahrer vorsichtiger und haben weniger Alkohol konsumiert, bevor sie sich ans Steuer

Netto calo di patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza (-36,9%)

Nel 2008 sono state ritirate 1.160 patenti per guida in stato di ebbrezza, registrando un netto calo pari al 36,9% rispetto al 2007. Questa forte contrazione è dovuta soprattutto alle modifiche che hanno subito gli artt. 186 e 187 del Codice della Strada, relativamente all'aumento del periodo di sospensione dei documenti di guida e alla disposizione di sequestro di veicoli per alcune tipologie di violazione (D.L. 03.08.2007 n. 117 convertito in Legge 02.10.2007 n. 160 e D.L. 23.05.2008 n. 92), quindi probabilmente i guidatori grazie all'inasprimento delle leggi sono stati più attenti a non esagerare con il bere prima di mettersi alla guida. L'Amministrazione della Provincia di Bolzano è

setzen. Auch die öffentliche Verwaltung Südtirols ist sehr sensibel gegenüber Prävention und Alkoholmissbrauch geworden; sie hat 2006-2009 eine Kampagne lanciert, die sich mit dem bewussten Umgang mit Alkohol auseinandersetzt und das Thema „Alkohol und Fahren“ anspricht.

Der durchschnittlich registrierte Alkoholspiegel im Jahr 2008 war, wie im Vorjahr, 1,5 Promille⁽¹⁾. Von allen entzogenen Führerscheinen wurden 1.077 (92,8%) Männern entzogen, nur 83 (7,2%) Frauen. Im Jahr 2008 wurden 70 Unfälle mit Verletzten und ein Unfall mit tödlichem Ausgang wegen Trunkenheit am Steuer verursacht.

Die meisten entzogenen Führerscheine betrafen die Altersklasse zwischen 35 und 39 Jahren, gefolgt von der Klasse zwischen 25 und 29 Jahren mit jeweils 171 bzw. 169 entzogenen Führerscheinen im Jahr 2008. 37 Führerscheine wurden den Lenkern wegen Trunkenheit am Steuer zwischen 15 und 19 Jahren entzogen.

Im Jahr 2008 wurden 55 Führerscheine wegen Fahrens unter Einfluss von Drogen entzogen (gemäß Art. 187 der Straßenverkehrsordnung). Auch in diesem Fall wurde ein tödlicher Unfall registriert. 56,3% der Betroffenen standen unter Einfluss von Cannabinoiden, 23,6% hatten Kokain konsumiert.

molto sensibile alla prevenzione dell'abuso di alcool; infatti ha promosso una campagna provinciale 2006-2009 sull'uso consapevole di alcool andando ad affrontare anche il tema "alcool e guida".

Il tasso alcolico medio registrato nel 2008 è stato pari all'1,5 per mille⁽¹⁾, come lo scorso anno. Del totale patenti ritirate, ben 1.077 (92,8%) appartenevano a uomini e solo 83 (7,2%) a donne. Nell'anno considerato sono stati causati da conducenti in stato di ebbrezza 70 incidenti con feriti e 1 incidente mortale.

La classe di età cui sono state ritirate più patenti è quella che va dai 35 ai 39 anni, subito a seguire quella dai 25 ai 29, rispettivamente 171 e 169 patenti ritirate nel 2008. 37 patenti sono state ritirate a conducenti in stato di ebbrezza dai 15 ai 19 anni.

Nel 2008 sono state ritirate 55 patenti per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (art. 187 del Codice della strada), anche in questo caso si è registrato un incidente mortale. Il 56,3% aveva fatto uso di cannabinoidi, il 23,6% era sotto l'effetto della cocaina.

Denise De Prezzo

Die Daten des Jahres 2008 sind provisorisch.

Verkehrsunfälle, die in das Erhebungsfeld der vorliegenden Veröffentlichung fallen:

- tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;
- haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;
- ziehen mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug in Mitleidenschaft.

I dati relativi al 2008 sono provvisori

Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono quelli:

- che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica;
- in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite o uccise; vengono quindi esclusi dal campo di osservazione i sinistri che hanno causato solo danni alle cose;
- nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Der Lesbarkeit halber wird auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet.

Per consentire una migliore leggibilità, nel testo è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.

⁽¹⁾ Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeuglenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) nicht überschreiten. Der Alkoholspiegel von 1,5 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, ausgenommen Verweigerungen und andere besondere Fälle.
Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare gli 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Il tasso alcolico dell'1,5 è stato calcolato facendo la media tra tutti i tassi alcolici effettivamente rilevati ed accertati, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.